

# CASTAIC UNION SCHOOL DISTRICT

## Resumen Ejecutivo del Informe Escolar de Rendición de Cuentas, 2007-2008 Publicado durante 2008-09

### Resumen Ejecutivo del Informe Escolar de Rendición de Cuentas, 2007-2008

#### Live Oak Elementary School

Dirección: 27715 Saddlebridge Rd., Castaic CA 91384 Teléfono: 661-257-4540  
Director: Cynthia Seamands Grados: K-5

El objetivo de este resumen ejecutivo del Informe Escolar de Rendición de Cuentas (SARC, por sus siglas en inglés) es brindar a los padres y miembros de la comunidad un panorama general de la responsabilidad escolar. Los datos que se presentan en este informe corresponden al año escolar 2007-2008, excepto por los datos de Finanzas Escolares y Finalización de Estudios correspondientes al año escolar 2006-2007. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden consultar el SARC completo o comunicarse con el director o la oficina del distrito.rito.

#### Acerca de esta Escuela

Live Oak Elementary School es una escuela suburbana situada en la esquina noroeste del condado de Los Ángeles. La población es una colección diversa de familias. Con cerca de 740 estudiantes y 37 maestros, mantenemos las necesidades de estudiantes de una gran variedad de orígenes. A través de fondos tales como Title I (Título I), Economic Impact Aid (Ayuda Económica del Impacto), y Drug, Alcohol and Tobacco Education (Educación de la Droga, Alcohol y Tabaco) apoyamos el desarrollo de los estudiantes académicamente así como socialmente. Es nuestra misión asegurar que cada estudiante tiene acceso al plan de estudios de base, y para los que encaran con desafíos utilizamos los recursos para llenar cualquier vacío con actividades suplementales. Con la ayuda del apoyo del personal de la escuela como el psicólogo de la escuela, la enfermera, nueve ayudantes educacionales, un consejero del En-Riesgo, y los técnicos de la biblioteca/de los medios, nos esforzamos para el éxito de cada estudiante. Además nuestra escuela está orgullosa de la ayuda extensa que tenemos por nuestra comunidad. El School Site Council (Consejo del Sitio de Escuela) está muy implicado en la toma de las decisiones y el hacer de los objetivos; nuestra PTA proporciona la ayuda enorme a los maestros y estudiantes por sus esfuerzos de recaudación de fondos así como sus servicios para ayudar a las familias de más necesitadas, y el Lions' Club (Club de Leones) local es un partidario regular también. Además las organizaciones profesionales de los empleados (CSEA y CTA) trabajan para promover el éxito del estudiante, y la Castaic Education Foundation (Fundación de Educación de Castaic) recaudan el dinero para financiar los programas del profesor por las subvenciones que conceden cada otoño. El sentido de la comunidad es fuerte en Live Oak Elementary, y por los esfuerzos diligentes en nombre de todos las personas que tienen intereses, estamos preparando a los estudiantes para el éxito.

#### Matriculación de alumnos

Grupo	Matriculación
Afroamericanos	2.56 %
Indoamericanos o nativos de Alaska	%
Asiáticos	3.24 %
Filipinos	4.99 %
Hispanos o latinos	35.63 %
De las Islas del Pacífico	%
Blancos (no hispanos)	44.67 %
Múltiple o sin respuesta	8.91 %

Estudiantes de inglés como segunda lengua	16 %
Estudiantes con discapacidades	7 %

## Maestros

Indicador	Maestros
Maestros totalmente acreditados	40
Maestros no totalmente acreditados	0
Maestros que enseñan fuera de su área de competencia	
Errores en la asignación de maestros de inglés como segunda lengua	
Total de errores en la asignación de maestros	

## Instalaciones escolares

### Resumen de la inspección más reciente del sitio

Live Oak Elementary School fue completada en 1989 y ocupada ese mismo año. Es la facilidad más vieja en el distrito (con la escuela vieja derribada después del terremoto de 1994). No había conclusiones de informar.

### Reparaciones necesarias

El hoyo primario del aparato necesita virutas de madera.

### Acciones correctivas emprendidas o planeadas

Rellenó el hoyo del aparato como necesitado.

## Plan de estudios y material académico

Áreas del plan de estudios principal	Alumnos que carecen de libros de texto y material académico
Lectura/lengua y literatura	0%
Matemáticas	0%
Ciencia	0%
Historia y ciencias sociales	0%
Lengua extranjera	0%
Salud	0%
Artes visuales e interpretativas	0%
Equipo para el laboratorio de ciencias (grados 9-12)	0%

## Finanzas escolares

Nivel	Gastos por alumno (sólo fuentes no restringidas)
Plantel escolar	\$5,459
Distrito	\$5,455
Estado	\$5,300

## Rendimiento del alumno

Materia	Alumnos proficientes por encima del promedio en las pruebas de estándares académicos de California
Lengua y literatura en inglés	52.7%
Matemáticas	56.1%
Ciencia	48% (5th grade)
Historia y ciencias sociales	N/A

## Progreso académico

Indicador	Resultados
Progreso en el Índice de Rendimiento Académico (API, por sus siglas en inglés) de 2008 (del Informe de Crecimiento del API 2008)	798
Rango estatal (del Informe Básico del API 2008)	6
Estado del Programa de Mejoramiento Académico 2008-2009	Not in PI

## 2007-08 Informe Escolar de Rendición de Cuentas (SARC, por sus siglas en inglés)

El Informe Escolar de Rendición de Cuentas (SARC), que se debe publicar cada año conforme a la legislación incluye información sobre las condiciones y el rendimiento de cada escuela pública de California. Para obtener mayor información sobre los requisitos del SARC, visite el sitio web del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés) en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>. Si los padres y miembros de la comunidad desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito. DataQuest, una herramienta de datos en línea en <http://data1.cde.ca.gov/dataquest/>, incluye información adicional sobre esta escuela, así como comparaciones con el distrito, el condado y el estado.

### I. Datos y Acceso

#### DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea de los datos situada en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que contiene la información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela al distrito, al condado, y al estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona los informes para la responsabilidad (e.g. Índice de rendimiento académico (conocido en inglés como API, progreso anual adecuado (conocido en inglés como AYP), los datos de prueba, la inscripción, los graduados, las salidas, las inscripciones del curso, proveer de personal, y los datos con respecto a estudiantes de inglés como segunda lengua.

#### Acceso de Internet

El acceso de Internet está disponible en las bibliotecas públicas y otras localizaciones que son público accesibles (e.g., la biblioteca de estado de California). El acceso al Internet en las bibliotecas y las localizaciones del público se proporciona generalmente en un primero-servido base. Otras restricciones del uso incluyen las horas de operación, la longitud del tiempo que un sitio de trabajo puede ser utilizado (dependiendo de disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en un sitio de trabajo, y la capacidad de imprimir documentos.

### II. Acerca de esta Escuela

#### Información de contacto (Año escolar 2008-09)

Esta sección incluye la información de contacto de la escuela

Escuela		Distrito	
Nombre de la escuela	Live Oak Elementary	Nombre del distrito	Castaic Union Elementary
Calle	27715 Saddleridge Rd.	Teléfono	661-257-4500
Ciudad, estado, C.P.	Castaic, CA 91384	Sitio web	<a href="http://www.castaic.k12.ca.us">www.castaic.k12.ca.us</a>
Teléfono	661-295-5601	Superintendente	James Gibson
Director	Cynthia Seamands	Correo electrónico	<a href="mailto:jgibson@castaic.k12.ca.us">jgibson@castaic.k12.ca.us</a>
Correo electrónico	<a href="mailto:cseamands@castaic.k12.ca.us">cseamands@castaic.k12.ca.us</a>	CDS Code	19-64345-6107353

#### Descripción y misión de la escuela (Año Escolar 2007-08)

Esta sección incluye información sobre las metas y los programas de la escuela.

La visión de Live Oak Elementary School es de proporcionar cada estudiante con una base firme de excelencia académica equilibrada con el desarrollo personal de carácter. Lograremos esto por nuestra dedicación a:

- Entregar un plan de estudios secuencial y completo alineado con los Estándares Establecidos de Estado de Instrucción, y un compromiso al progreso académico mensurable.
- Establecer un ambiente que es seguro, que cuida y sostenedor de todo, donde todos son valorados, favorecidos, y tratados con dignidad y respeto.
- Prometer nuestro apoyo a los esfuerzos de todos estudiantes como ellos crecen y participan dentro de la comunidad de Castaic.
- Reconociendo que el aprender sucede en niveles múltiples y proporcionar oportunidades para cada niño para lograr su potencial máximo.
- Atraer a maestros muy preparados que echan su mejor esfuerzo y promueven liderazgo y una pasión para aprender.

- La comprensión de la importancia de la participación de padre, haciendo cada esfuerzo para proporcionar comunicación efectiva y actividades bien-planeados para implicar nuestra comunidad.
- Sostener una organización cooperativa que está abierta, honesta y cree en la toma de decisiones compartida.

El lograr esta visión asegura que nuestros estudiantes lleguen a ser ciudadanos responsables, productivos y éticos que harán contribuciones positivas a su comunidad. Nuestros estudiantes adquirirán las habilidades necesarias para el éxito académico, interpersonal y tecnológico en la educación superior.

## Oportunidades de participación para padres de familia (Año escolar 2007-08)

Esta sección incluye información sobre las oportunidades de los padres de familia de participar en las actividades escolares.

Nuestra escuela está orgullosa del apoyo extenso que tenemos de nuestra comunidad. El "School Site Council" (Concilio del Sitio de Escuela) es muy implicado en la toma de decisiones y el puesto de objetivos. El concilio se reúnen cada dos meses, y los miembros trabajan para asegurar que nuestras acciones están en sincronización con los objetivos expuestos en el plan de la escuela. El Comité Consultivo bilingüe es otro medio de ayudar a asegurar la comunicación con los padres y proporcionar estrategias para ayudar a sus estudiantes a tener éxito. La PTA proporciona apoyo enorme a los maestros y estudiantes por esfuerzos de recaudación de fondos y servicios para ayudar las familias necesitadas. La recaudación de fondos engendran dinero que es utilizado para suplementar las actividades en las aulas. Los acontecimientos de donativo para ropa y comida ayudan éstos en nuestra comunidad que experimentan tiempos difíciles. Un aspecto inapreciable es las más de 6.000 horas de servicio que la PTA proporciona en las aulas y alrededor del campus. El club local "Lions' Club" es un patrocinador regular también. Ellos proporcionan cuidado de visión para estudiantes necesitados, y ellos son partidarios regulares de acontecimientos de escuela. Aún los padres que no son miembros formalmente en las organizaciones del campus y la comunidad son incluidos en nuestra familia de la escuela. Las Noches de Matemáticas, Conferencias de Padre, y otras actividades nocturnas son acontecimientos bien asistidos. La comunicación también es mantenida por boletines de maestro, hojas de deberes, y el boletín mensual de la PTA. Live Oak Elementary trabaja duramente para incluir la comunidad en el éxito de todos nuestros estudiantes. Es nuestra visión de avanzar a los estudiantes que son estudiantes listos y líderes capaces, y este objetivo requiere contribución y apoyo de todos miembros de nuestra comunidad.

## Matriculación de alumnos según el grado escolar (Año escolar 2007-08)

Esta tabla muestra el número de alumnos matriculados en cada grado de la escuela.

Grado escolar	Cantidad de alumnos
Kinder	117
1° Grado	123
2° Grado	126
3° Grado	123
4° Grado	137
5° Grado	115
Matriculación total	741

## Matriculación de alumnos por grupo (Año escolar 2007-08)

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos matriculados en la escuela e identificados como miembros de un grupo particular.

Grupo	Porcentaje de matriculación total
Afroamericanos	2.56 %
Indoamericanos o nativos de Alaska	%
Asiáticos	3.24 %
Filipinos	4.99 %
Hispanos o latinos	35.63 %
De las Islas del Pacífico	%
Blancos (no hispanos)	44.67 %
Múltiple o sin respuesta	8.91 %
De escasos recursos económicos	24 %
Estudiantes de inglés como segunda lengua	16 %
Estudiantes con discapacidades	7 %

## Tamaño promedio del grupo y distribución por tamaño del grupo (enseñanza primaria)

Esta tabla muestra el tamaño promedio del grupo por grado correspondiente a cada categoría (rango total de alumnos por salón).

Grado escolar	2005-06				2006-07				2007-08			
	Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones			Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones			Tamaño promedio por grupo	Cantidad de salones		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
K	20.2	5	1		19.8	6			19.5	6		
1	17.6	7			19.2	6			19.2	6		
2	18.4	7			18.5	6			19.0	7		
3	22.0	6		1	17.9	7			18.8	6		
4	28.2		5		30.3		4		29.4		5	
5	30.3		4		27.8		5		28.8		4	
6												
K-3	19.0	1			19.0	1						

### III. Ambiente escolar

#### Plan de seguridad escolar (Año escolar 2007-08)

Esta sección incluye información sobre el plan integral de seguridad de la escuela.

Live Oak Elementary School y Castaic Union School District trabajan en colaboración para desarrollar un plan de seguridad de escuela bajo las directrices de SEMS (por sus siglas en inglés). Este plan es sometido al Consejo de Escuela anualmente para revisión y aprobación.

#### Suspensiones y expulsiones

Esta tabla muestra el promedio de suspensiones y expulsiones (cantidad total de incidentes dividido entre la matriculación total) a nivel de la escuela y del distrito en los últimos tres años.

Promedio	Escuela			Distrito		
	2005-06	2006-07	2007-08	2005-06	2006-07	2007-08
Suspensiones	4	8	15	5.2	5.3	6.0
Expulsiones				0.1	0.1	0.0

### IV. Instalaciones escolares

#### Condiciones y mejoras del plantel escolar (Año escolar 2008-09)

Esta sección incluye información sobre la condición del terreno, los edificios y baños de la escuela, así como una descripción de las mejoras recientemente realizadas o planificadas en el plantel.

Live Oak Elementary School fue completada en 1989 y ocupada ese mismo año. Es la facilidad más vieja en el distrito (con la escuela vieja derribada después del terremoto de 1994). No había conclusiones de informar.

#### Condiciones adecuadas del plantel escolar (Año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra los resultados de la inspección más reciente del plantel escolar realizada para determinar si la escuela se encuentra en buenas condiciones.

Partida de inspección	Condición del plantel			Requiere reparaciones y se han emprendido o planeado acciones
	Buena	Adecuada	Mala	
Fugas de gas	X			
Sistemas mecánicos	X			
Ventanas/Puertas/Rejas (interiores y exteriores)	X			
Superficies interiores (paredes, pisos y techos)	X			
Materiales peligrosos (interior y exterior)	X			
Daño estructural	X			
Seguridad contra incendios	X			
Instalación eléctrica (interior y exterior)	X			

Infestaciones de plagas y alimañas	X		
Bebederos (interior y exterior)	X		
Baños	X		
Alcantarillado	X		
Patio/Terrenos de la escuela	X		Refilled wood chips in apparatus pit
Techos	X		
Limpieza general	X		

## Resumen general de condiciones adecuadas del plantel escolar (Año escolar 2008-09)

Esta tabla muestra el resumen general de los resultados de la inspección más reciente realizada en el plantel escolar.

Elemento inspeccionado	Condición del lugar			
	Ejemplar	Buena	Adecuada	Mala
Resumen general	LEA Provided			

## V. Maestros

### Acreditaciones de los maestros

Esta tabla indica la cantidad de los maestros asignados a la escuela y que están totalmente acreditados, los que están sin acreditación total y quienes enseñan fuera de su área de competencia. Puede encontrar información detallada sobre las acreditaciones de los maestros en el sitio web del CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2005-06	2006-07	2007-08	2007-08
Totalmente acreditados	39	37	40	181
Sin acreditación total	1	1	0	2
Enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0	N/A

### Problemas de asignación de maestros y vacantes

Esta tabla indica el número de errores en la asignación de maestros (asignados sin contar con autorización legal) y el número de vacantes (puestos no cubiertos con un solo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año o semestre escolar). Nota: La cantidad total de errores de asignación incluye los errores en la asignación de los maestros de inglés como segunda lengua.

Indicador	2006-07	2007-08	2008-09
Errores en la asignación de maestros de inglés como segunda lengua	1	1	0
Total de errores en la asignación de maestros	1	1	0
Puestos de maestros vacantes	0	0	0

### Materias básicas impartidas por maestros acreditados por el Programa Que Ningún Niño se Quede Atrás (Año escolar 2007-08)

Esta tabla muestra el porcentaje de clases de materias básicas impartidas por maestros (acreditados o no) mediante el Programa Que Ningún Niño se Quede Atrás (NCLB, por sus siglas en inglés) en la escuela, en todas las escuelas del distrito, así como en escuelas de bajos o muy bajos recursos del distrito. Para mayor información sobre las acreditaciones requeridas por los maestros bajo el programa NCLB, visite el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Ubicación de las clases	Porcentaje de clases de materias básicas	
	Impartidas por Maestros acreditados por el NCLB	Impartidas por el NCLB
Esta escuela	91.2	8.8
Todas las escuelas del distrito	94.4	5.6

Escuelas de muy bajos recursos del distrito		
Escuelas de altos recursos del distrito	94.7	5.3

## VI. Personal auxiliar

### Consejeros académicos y otro personal auxiliar (Año escolar 2007-08)

Esta tabla indica el número de consejeros académicos y otro personal auxiliar en unidades equivalentes a un puesto de tiempo completo (FTE, por sus siglas en inglés) asignados a la escuela, así como el número promedio de alumnos por consejero académico. Un FTE equivale a un miembro del personal que trabaja de tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja de medio tiempo.

Puesto	Número de FTE asignados a la escuela	Cantidad promedio de alumnos por Consejero académico
Consejero Académico	0	
Maestro de ciencias de la información (bibliotecario)	0	N/A
Personal auxiliar de ciencias de la información (apoyo)	1.5	N/A
Psicólogo	.40	N/A
Trabajador social		N/A
Enfermera	.25	N/A
Especialista en habla/lenguaje/audición	1	N/A
Personal de apoyo especializado (no de enseñanza)	1	N/A
Otro		N/A

## VII. Plan de estudios y material académico

### Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos (Año escolar 2008-09)

Esta tabla incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y demás materiales académicos basados en los estándares empleados en la escuela, así como información sobre el uso que se da en la escuela a otro plan de estudios complementario, libros de texto o materiales académicos no adoptados.

Área del plan de estudios principal	Calidad, vigencia y disponibilidad de libros de texto y materiales académicos	Porcentaje de alumnos a quienes no se les asignaron sus propios libros de texto ni
Lectura/lengua y literatura	K-5 Houghton Mifflin 2003	0%
Matemáticas	K-5 Harcourt CA HSP Math 2008	0%
Ciencia	K-5 Harcourt Brace 2000	0%
Historia y ciencias sociales	K-5 Harcourt Brace 2006	0%
Lengua extranjera	N/A	0%
Salud	N/A	0%
Artes visuales e interpretativas	N/A	0%
Equipo para el laboratorio de ciencias (grados 9-12)	K-5 Houghton Mifflin 2003	0%

## VIII. Finanzas escolares

### Gastos por alumno y sueldos de maestros por plantel (Año fiscal 2006-2007)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno en la escuela de fuentes no restringidas (básicas), con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en el plantel con los sueldos a nivel del distrito y del estado. Puede encontrar información detallada sobre los gastos de la escuela y los sueldos de los maestros en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/> y <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Nivel	Total de Gastos por alumno	Gastos por alumno (complementario)	Gastos por alumno (básico)	Sueldo promedio de un maestro
Plantel escolar	\$7,330	\$1,871	\$5,459	\$63,053
Distrito	N/A	N/A	\$5,455	\$63676
Diferencia porcentual – plantel escolar y distrito	N/A	N/A	0	-.011%
Estado	N/A	N/A	\$5300	\$61488
Diferencia porcentual – plantel escolar y estado	N/A	N/A	-.030%	.025%

### Tipos de servicios financiados (Año fiscal 2007-2008)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios disponibles en la escuela y financiados a través de programas por categorías u otras fuentes.

Especialistas de Intervención de Lectura/Programa 2do-5to. Ayudantes Instruccionales de ELL disponibles K – 5to. Ayudantes Instruccionales de Título I disponibles K – 5to. Grupos de GATE 3ro – 5to. Tutorías después de escuela y clases de enriquecimiento.

### Sueldos de maestros y personal administrativo (Año fiscal 2006-2007)

Esta tabla muestra información a nivel de distrito sobre los sueldos de los maestros, directores y superintendentes, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. La tabla también muestra los sueldos de los maestros y el personal administrativo como porcentaje del presupuesto del distrito, y compara estas cifras con los promedios estatales de los distritos de tipo y tamaño similares. Puede encontrar información detallada sobre los sueldos en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/> y <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/salaries0506.asp>

Categoría	Distrito Importe	Promedio estatal para distritos en la misma categoría
Sueldo de un maestro principiante	\$39352	\$39773
Sueldo de un maestro de nivel medio	\$63776	\$61167
Sueldo de un maestro en el nivel más alto	\$78313	\$78093
Sueldo promedio de un director (educación primaria)	\$104058	\$97851
Sueldo promedio de un director (educación media)	\$111807	\$102064
Sueldo de un superintendente	\$136146	\$140582
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos de maestros	47.8 %	41.0 %
Porcentaje del presupuesto correspondiente a los sueldos del personal administrativo	5.9 %	5.9 %

## IX. Rendimiento del alumno

### Pruebas de los Estándares Académicos de California

Las Pruebas de los Estándares Académicos de California (CST, por sus siglas en inglés) indican el progreso de los alumnos en relación con los estándares de contenido académico del estado. Las CST incluyen lengua y literatura en inglés y matemáticas para los grados 2 a 11; ciencia en los grados 5, 8, 9, 10 y 11; e historia/ciencias sociales en los grados 8, 9, 10 y 11. Las calificaciones de los alumnos se informan como niveles de rendimiento. Para obtener mayor información detallada sobre los resultados de las CST correspondientes a cada grado y nivel de rendimiento, como el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, visite el sitio web del CDE en <http://star.cde.ca.gov>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

### Resultados de las CST de todos los alumnos - comparación de tres años

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales).

Materia	Escuela	Distrito	Estado
---------	---------	----------	--------

	2005-06	2006-07	2007-08	2005-06	2006-07	2007-08	2005-06	2006-07	2007-08
Lengua y literatura en inglés	48	51	51	57	59	61	42	43	46
Matemáticas	57	56	55	58	58	59	40	40	43
Ciencia	41	45	48	54	57	68	35	38	46
Historia y ciencias sociales				46	44	52	33	33	36

### Resultados de las CST por grupo de alumnos – año más reciente

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos por grupo que han alcanzado el Nivel Proficiente o Avanzado (cumplen o superan los estándares estatales) correspondiente al período de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos que alcanzaron el nivel Proficiente o Avanzado			
	Lengua y literatura en inglés	Matemáticas	Ciencia	Historia-Ciencias sociales
Afroamericanos	57	61	*	
Indoamericano o Nativo de Alaska				
Asiáticos	70	85	*	
Filipinos	68	79	*	
Hispanos o latinos	39	40	37	
De las Islas del Pacífico				
Blancos (no hispanos)	56	61	56	
Hombre	45	54	43	
Mujer	59	56	54	
De escasos recursos económicos	31	36	33	
Estudiantes de inglés como segunda lengua	24	32	14	
Estudiantes con discapacidades	17	29	*	
Alumnos que reciben servicios de educación para inmigrantes				

### Resultados del Examen de Aptitud Física de California

El Examen de Aptitud Física de California se aplica a los alumnos de 5º, 7º y 9º grado únicamente. Esta tabla indica el porcentaje de alumnos por grado que cumplen con los estándares de aptitud física (con calificaciones dentro de la zona de buena condición física en los seis estándares de aptitud física) correspondiente al período de prueba más reciente. Puede encontrar información detallada sobre este examen, así como comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles del distrito y del estado en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>. Nota: No se indican las calificaciones cuando el número de alumnos evaluados es de 10 o menos, para proteger la privacidad de los estudiantes o porque el número de estudiantes es demasiado pequeño para revelar estadísticas fiables.

Grado escolar	Porcentaje de alumnos que cumplen con los estándares de aptitud física
5	15.9

## X. Responsabilidad

### Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico (API, por sus siglas en inglés) es una medición anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Las calificaciones del API van de 200 a 1,000, con un objetivo estatal de 800. Puede encontrar información detallada sobre el API en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ap/>.

### Rangos del API – comparación de tres años

Esta tabla indica los rangos del API de la escuela a nivel estatal y de escuelas similares. Se publican estos niveles cuando la base API se establece cada marzo. El rango del API para el estado varía de 1 a 10. Un rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más bajo de todas las escuelas del estado,

mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una calificación API dentro del 10 por ciento más alto de todas las escuelas del estado. El rango de API para escuelas similares compara la escuela con 100 "escuelas similares" estadísticamente comparadas. Un rango de escuelas similares de 1 significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de las 10 escuelas con menor nivel de rendimiento de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que el de por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

Rango de API	2005	2006	2007
Estatal	6	6	6
Escuelas similares	1	1	1

"N/A" Significa que un número no es aplicable ni disponible debido a datos perdidos.

"\*\*" Significa que este API es calculado para una escuela pequeña, definido por tener entre 11 y 99 calificaciones válidas de las Pruebas Estandarizadas y el Programa de Cobertura (STAR) incluidas en el API. El API es marcado con un asterisco si la escuela fue pequeña en 2007 o 2008. Los APIs basados en números pequeños de estudiantes son menos fidedignos y por lo tanto deben ser interpretados con cuidado.

"A" Significa que la escuela o los subgrupos obtuvieron puntuaciones en o encima del objetivo de desempeño por todo el estado de 800 en 2008.

"B" 6107353

"C" Significa que la escuela tuvo cambios demográficos significativos y no tendrá información de crecimiento ni de objetivo.

"D" Significa que esta es una escuela LEA o del Modelo de Responsabilidad Alternativo (ASAM), o una escuela de la educación especial. La información de objetivo no es aplicable a las escuelas LEA, ASAM, o de la educación especial.

"E" Indica que esta escuela fue una escuela de ASAM en el Informe Base de API de 2007 y no tiene información de objetivo aunque la escuela ya no sea una escuela de ASAM.

### Cambios en API por grupo de alumnos – comparación de tres años

Esta tabla indica los cambios reales en el API por grupo de alumnos expresados en puntos añadidos o perdidos en los últimos tres años, así como la calificación más reciente del API. Nota: "N/A" significa que el grupo de alumnos no es numéricamente importante.

Grupo	Cambio real en el API			Calificación en API
	2005-06	2006-07	2007-08	2008
Todos los alumnos de la escuela	25	12	12	798
Afroamericanos				
Indoamericanos o nativos de Alaska				
Asiáticos				
Filipinos				
Hispanos o latinos	28	20	19	712
De las Islas del Pacífico				
Blancos (no hispanos)	4	15	4	835
De escasos recursos económicos	19	11	44	701
Estudiantes de inglés como segunda lengua			32	664
Estudiantes con discapacidades				

### Progreso Anual Adecuado

La ley federal NCLB requiere que todas las escuelas y los distritos cumplan con los siguientes criterios de Progreso Anual Adecuado (AYP, por sus siglas en inglés):

- Porcentaje de participación en las evaluaciones basado en los estándares estatales para lengua y literatura en inglés (ELA, por sus siglas en inglés) y matemáticas
  - Porcentaje de dominio en las evaluaciones basadas en ELA y matemáticas
    - API como indicador adicional
    - Porcentaje de graduación (para escuelas secundarias)

Para mayor información detallada sobre el AYP, como los porcentajes de participación y resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, visite el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

### AYP general y por criterios (Año escolar 2007-08)

Esta tabla indica si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y cumplieron con cada uno de los criterios del AYP.

Criterios del AYP	Escuela	Distrito
-------------------	---------	----------

General	No	No
Porcentaje de participación - lengua y literatura en inglés	Yes	No
Porcentaje de participación - matemáticas	Yes	Yes
Porcentaje de dominio - lengua y literatura en inglés	No	No
Porcentaje de dominio - matemáticas	Yes	No
API	Yes	Yes
Porcentaje de graduación escolar	N/A	N/A

### Programa Federal de Intervención (Año escolar 2008-09)

Las escuelas y los distritos que reciben financiamiento federal de Título I entran en el Programa de Mejoramiento Académico (PI, por sus siglas en inglés) si no alcanzan el AYP durante dos años consecutivos para el área de contenido (lengua y literatura en inglés o matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional en que no alcancen el AYP. Puede encontrar información detallada sobre la identificación del PI en el sitio web del CDE en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado del Programa de Mejoramiento	Not in PI	In PI
Mejoramiento en el primer año del Programa		2004-2005
Año en el Programa de Mejoramiento		Year 3
Cantidad de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	
Porcentaje de escuelas que participan actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	

## XI. Planeación y calendarios académicos

### Desarrollo profesional

Esta sección incluye información sobre el número anual de días de escuelas dedicó al desarrollo de personal para el período de tres años más reciente.

El Castaic Union School District dedica tres días lectivos completos para proveer el desarrollo del personal cada año.